

“TWO ARE BETTER THAN ONE, BECAUSE THEY HAVE A GOOD REWARD FOR THEIR LABOR.”  
ECCLESIASTES 4:9

#### Prayer Requests

- Spirit-filled lives & marriage
- Sustained vision
- Opportunity to move early this fall
- Time & wisdom to create a website
- Establishment in ministry within the Serbian culture
- Protection of translation files & recordings, strength for Dejan in translating
- Improved health for Julie and quick language acquisition
- Dejan's mom's salvation



#### Translation update:

The recording hard drive on the translation computer “froze” in July, and most messages from Acts were unrecoverable. Praise God that the transcripts were saved on the other drive and are unharmed! I will need to re-record several messages and am currently transcribing Acts 20-21.

#### Mailing address:

562 Petofi S. utca  
Vajta-7041, Hungary

#### E-mail:

grindmdej@yahoo.com  
juliecomeshome@yahoo.com

#### Phone: (mobile)

Dejan (011) 36-70-620-9321  
Julie (011) 36-70-636-9243



Dear Friends and Family,

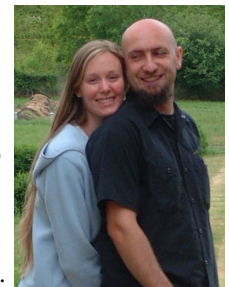
Big changes are ahead! I finished my internship August 31, and soon we will be moving on. As you know, Julie and I have been praying since before we were married about what the Lord has for us after our time at the Bible College. We believe He has given us clear direction to move to Serbia. Our vision is to have a “safe landing” there, establishing in life and ministry at Calvary Chapel Subotica.

Initially, Julie needs to become immersed in the culture and gain fluency in Serbian, so she will be taking lessons and doing a lot of studying, in addition to taking care of our home. By focusing on the language first, it will give her greater effectiveness in ministry later on.

My primary focus will be continuing to translate Pastor Chuck Smith's 2000 series (a several-year project). I will also

be assisting my pastor part-time with administration, teaching in his absence, and being available for prayer and counsel after services. Also, as some of you may *not* know, I am the guitarist in a Christian hardcore band and hope to see God use our band to reach the youth in our area.

Both Julie and I have a strong desire to participate in new church-plants in other regions of Serbia and the Balkans, generally. It is the most un-reached part of Europe. We look forward to this new adventure that Jesus is leading us on. He has shown us the first step—to settle in Subotica—and we are excited to go!



## A Need To Be Revealed

As we prepare to move forward, our budget has drastically changed. Here in Vajta we have been graciously given food and housing in exchange for our work. Because of that, our monthly expenses have been quite small, and we truly appreciate those of you who sent support now and again to meet those needs! However, we must leave the provision of this ministry, and we are as yet financially unable to move and meet the responsibilities of daily living.

Our estimate of monthly expenses (rent, utilities, food, transportation, and health) is between \$570-\$600 per month. Should we receive support that surpasses our budget, we will transfer it to a savings account for Stateside visits, large purchases not covered by our monthly budget (appliances and furniture), emergencies, and saving toward a more reliable vehicle.

A place to live in Subotica is available

as soon as we are. Praise God for answered prayer, as we recently put down a small deposit for that apartment owned by a lady from the church! For this reason, we would like to move within the next month, or as soon as it is feasible.

Our primary concern is for consistent, monthly supporters, a commitment for anyone to make prayerfully. We realize there are many ministries and causes to which you can contribute. If you desire to get behind us financially as we move ahead to become full-time missionaries to Serbia, please let us know, so we can contact you about how to get it to us.

As God closes one chapter and opens what seems to be a new book in our lives, we are so grateful for your prayers and encouragement, which have sustained us in this time of seeking God's plan and preparing for change. We couldn't do it without you.

In Him, Dejan & Julie <><